

本館新開禮拜外日出一
本諸君均賜閱本報無
本館外埠均報函致本館
閱如外埠均報函致本館
也除日本英常探辦外復
惜工本從英探辦外復
新各機以待與各官紳
刊印書簿單件並有英
體活字及各式花邊有
西文排印工藝甚精所有
印字大小機器均用精工
刊

叻報

(C零號四廿百一第牌門力得實勞哥在館本

印工絕倫並延有文士到
寫各種文字現由上海購
各書出售其書目另行
刊佈所有各項價目相宜再
本館所登來札原擇其有
世道人心者附登否亦須
觀於人而後始錄其有謬
或文以及支離費解者概
登錄嗣後諸君來札尚祈
自諒更須寫真耐里而後
登但來稿登與不登均不
將原稿收回也本館謹白

壬寅十月十二日

本館告白 ○啟者本館近欲延請主筆一位同司報務如有兼工書法欲就斯席者或 玉臨面
晤或賜函示知以便延聘特此佈 聞 本館謹啟

救命良藥 ○啟者本局製有一種公明英加力補酒此酒乃由頂上麥芽精肉精葡萄藥酒合補製練而成其味清甜易於入口崙治男婦老幼身瘦面黃脾胃不開久年風濕精神不爽夜難成寐男子陽痿不舉房勞過度婦女子宮寒冷經期不調臨經腹痛白帶白淫以致體弱艱于受孕等症服後壯陽種子却病延年誠補劑中英加力之功在於百藥之上矣

大英一千九百零二年八月十九號

英國公明公司監製石叻孟加大藥房代售

三三

各色磚發客 ○啟者敝有創巴實班讓地頭磚密係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優 諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商順看辦頭此佈
大清光緒廿八年五月二十二日 錦遠磚密公司謹啟

票詞照錄

廈門商人因爲廈所設保商局有名無實前者該局未設之前洋客歸家向屬安然待至該局創設之後每名洋客抽費一員據言因爲招勇一隊力保洋客同廈得免劫奪之虞不料該局設後所抽洋客之費已屬不貲而洋客歸來十搶八九以致外洋諸客不敢言歸前者廈門各商經已稟求延道查辦不意寂然無聞以致近日盜風益熾各商民控訴無門不得已聯名具稟寄呈中國駐叻總領事鳳觀察閱覽察已將此稟轉呈北京外務部以冀據情轉達 朝廷茲將各商民所具稟稿照錄報中俾知梗概焉 具稟稟洋客林超英等洋行豐昌行等爲罪大惡極難追誅惡乞據情轉稟嚴飭就地正法以安洋客以儆盜事切英等籍隸漳州澄海三都連鄉居住素在新嘉坡檳城等埠經營生理往來必由廈門自專設保商局保護回華洋客每名抽銀一元以充經費計每年約抽八九萬金凡有不和洋客之事理應極力剪除使洋客可恃以無恐抑知抽銀而外絕無設法客之死生全置之不顧雖有保商之名而無保商之實緣沿海林陳諸鄉族強地險專出海賊近年來四出劫掠最注意於洋客以故回華者鮮能倖免幾幾乎無日不劫迄今不下百數十起其中畏事者忍氣吞聲屈而隱受不甘者赴官呈控希冀追還豈知稟差一出盜不能獲匪無可追而勒索鉅費更甚于賊反增一番拖累洋客至此實無聊生而保商局仍然不管不知設此局何所用乎去年後營游擊巡獲數盜 提憲施恩寬釋又一次亦爲張前撫恩放遂致賊胆愈張執法愈甚初尚在離度十餘里外之高崎寶珠等處海面暮夜夥劫迨見官府容縱連白日亦並截劫且越搶越近即港內灣泊火船處所亦有白日行劫者地方官令置膜外毫無設法坐使徧海荆棘互古以來未有之強橫也去月廿四日豐茂船入口有洋客數人僱小船欲回三都赤石鄉午後四點鐘駛至大嶼頭該處與廈門碼頭相離不及二里一望洞然絕無遮蔽竟有賊船兩隻賊匪十餘人攔頭截住開放洋鎗六出搶去銀項眾客呼號幸提督路頭防勇聞聲馳救賊眾拒捕被防勇鎗斃陳和一犯餘匪棄船上岸分路飛逃滄江練丁聞信協率圍獲陳鴻陳內陳岸陳崎陳挖陳均等六盜餘賊帶銀逃脫查係丙洲鄉劇盜供認八月廿五日仍在該處劫得洋客三千餘元並在別地連劫多次概認不諱登即解送 提轅轉發廈防廳飭辦切查海盜律例不論人數多寡有無得財皆斬立決果示今陳鴻等白日夥劫多次當場就獲情罪非當死有餘辜萬不能曲法原有乃風聞有資緣賄脫之信在該盜以重賈贖命不過多搶一次有何顧惜而各洋客受害數年幸得其盜就擒咸望駢誅以舒積忿且可冀海面藉以相安倘果重財枉法放虎歸山勢必至搜海翻江釀成巨患英等偏戶齊民有懷莫白只得相率瀝情馳稟 領事大人除暴安良 恩准据情轉稟福建 督憲嚴飭廈防廳將陳鴻等六盜照例正法庶餘賊稍知畏懼海面可期平靜洋客商民均沾不朽矣切叩

林超英 邱振安 邱鉗頭 魏象賢 謝高 吳芬 楊護 楊魁
鄭純 蔡鴻 林文斗 陳德 周永吉 溫立成 江宗壽 江原 周新方

入但見狗皇皇然如喪家狗然不安其常度更以口銜人衣拖之欲走人叱之則吠作嗥叫聲眾人始疑該兵或遭意外危險于是相率從狗而行直至山谷見兵在谷中雪幾覆其身矣急救之出險已凍斃欲死該兵後因功權陞提督出入常帶此犬對人恒述往事云

英暹新約 ○西報言英與暹羅近日新立一約已在倫敦畫押但未發布外人尚不深知然探聞約中大旨亦為英暹交益者據言暹羅各屬必由英國派參政司一員以佐暹官治理四州府等處辦法該員對暹之權由英政府主持其俸薪則由暹國供給又英貨之入進口者暹廷不得異其稅餉須照暹國自徵已貨章程一律辦理云云西人之論謂此約既成暹得英助則地方政治事事為之整頓自然漸臻興盛而英在暹之商務亦得立不能搖動之基英商盛而暹國亦盛是彼此交益者也

金礦發見 ○今地球各國之財政以金為本位者十而居九故金價日昂銀價自然日跌雖有新舊金山及南非洲等處金礦所出亦幾幾乎有不給之概據西人之精算學者言不滿三十年後將見金質絕於天下云云其說若然則造化小兒竟有技窮之日矣雖然今日金源固藉金價昂而金苗之發見於世者亦似如薪之續火日前本報嘗聞新金山某農人新得金穴茲又聞德人威廉辰亦從非洲搜得金穴然則造化之巧總非常情可測也威廉辰本德之博學士也數月前嘗偕著名礦師二人并健夫數輩探幽鑿險遊東非洲蓋素聞該處礦產甚富也乃者數月悠長皆乘危遠邁仗策孤征夕起驚沙晨犯瘴癘今始據所報果在蘇林馬山地方尋得一穴彼砂不過三十美打深便見金質且來脉甚旺或含砂石中或聚聚土內如星如豆既巨且多緣其地向未經開其苗蘊藏甚久得氣甚優故也邇來金價每推南非打蘭士目境者為首屈一指今茲所得尤非彼之所謂最優者可及云云說者謂該處既有此寶發見則其地運已開他日人之聚者愈多不難如新舊金山打蘭士目獨闢一國也所云美打則每照英度得三十九寸半云

樹神遷寓 ○前報附近拋球場十字路中有枯樹一株乃百年之物南人信鬼命書樹老成精詣樹祈求久而益眾後由工部局管理樹神已移居附近淡水海邊該處有巨樹一株即神喬遷之所更有好事者在該樹下懸掛匾額及以香爐燭臺等物置諸其前逐晚男婦老少携帶香棉往該樹下求晴許願者又日益眾每晚香烟繚繞紅灼光輝其愚可笑第恐遲之又久該樹亦有枯廢之虞木客有知不得不作前魚之泣耳

老婦行騙 ○穆拉油人亞兒查勞安登現在本坡船政司充當操舟之役家屬則在峇厘恭僑居有女名敏拿年十一歲初十早其女獨在門前嬉戲忽來一同籍老嫗哄騙此女登手車中聲言同往他處遊玩嫗在車中私將女所有金手釧金耳塞脫去計共值銀一百六十二元迨至起米之律某富店前上車嫗持所得金飾入店祇買銀十五員出以四占與女重乘該車同抵跑馬場前嫗令停車囑女在車并令該車夫少候彼少去便來詎知車夫候久不見嫗來心知有異遂載此女同到竹脚捕房詳報前情復同公差至該富店起獲原匪無訛惟查該富店之數簿記載此匪不甚分明返報總差稟明府憲控該富店在案并賞該車夫便為干証女則由伊父領回而該嫗現在仍未緝獲

失足難翻 ○粵人吳某泥水匠也住小坡二十間地方十一日輕人僱往仰光巷修整舊屋上蓋吳在屋上操工不意屋樑久已朽腐猝然中斷吳與斷樑一同墜地以致頭額撞破血流滿手足亦已傷及時經同伴黃亞貴扶吳到竹脚捕房報知給字投西醫院調治

府案詳果 ○十二日棉太守親訊穆拉油人確立請捕票拘獲伊妻名敏那據稱住小赤脚地方現年五十二歲妻已四十八歲余與該婦結髮已三十年之久只有一女年方十二歲余前結婚之際請同教中人亞兒沙覽主婚不意婦前月背夫再嫁同籍人亞汪為妻而亞汪請小坡爪亞街回教堂哇真東教師主婚余奉同教之人其婦女夫死乃能改嫁或與親夫異離明白方可再嫁不得夫在再嫁他人今余現在並無與妻異離之事而妻背夫再嫁亞汪可謂一婦兩夫云云府憲傳兩教師及鄰居諸人為証府憲大第訊明判將此案詳果核辦

早堂公案 ○十二日巡理府提訊叻產吉靈人俄因那沙棉扭控閩人尤狗據稱住小坡仰光路初九早余妻探親他往將雙扉鎖扣尤用鐵鑿撬破鎖頭入內偷去布衫八件拖鞋一雙計共值銀二十元尤得手後出門被同籍童子支那沙棉撞見呼第二十五號巡差人旺兩獲解案由勿申兩府專訊畢判罰尤監禁一年并充苦工

○前報第三十五號暗牌差同第四百八十一號巡海差于月之初二日在加籠橋下海中拘獲大船舟子閩人蘇富張興等偷乘拒捕毆差一節被告請勿禮尼狀師代訴府憲大第訊明判云偷乘一案恩予開釋拒捕毆差一案罰銀各廿五元

○第二百八十號暗牌差執控高州人黃亞容虛虛亞祥張亞輝等三人據稱初九日持票同第三百五十二號巡差往加籠路拘高州人蔡福因毆打伊同籍人周堂喜之案不意黃等出為阻差率犯行兇毆差等情府憲訊畢判罰蔡福監禁一閱月黃及張各監禁兩閱月盧則禁一閱月為行兇毆差者戒

○叻產閩童張滋金世控車夫與化人蔡福據稱昨晚由小坡棉打路僱乘之車往苑生巴虱囑明工資一角迨抵彼處蔡強討添三占余不允給蔡放口出惡言辱罵於余及口吐痰涎連呼臭臭甚然無禮余與伊理論被伊毆打呼第一百四十九號巡差拘之送案云云府憲訊畢判云近來車夫甚是有無狀每每欺凌乘客判罰蔡監禁二十一日

○第四十七號一畫車務局差執控車夫閩人吳生據稱昨早在舊巴虱前街見吳之手車橫塞於途攔其幸去不允及敢行兇毆余後呼第三百六十八號巡差拘吳送案云云府憲訊明判云吳有兩罪罰銀二元毆差罰銀七元不完改禁十四天

奉勸海外華民捐助兩粵平糶公啓

○竊維粵省地廣人稠豐稔之年糧無半載積儲由嗚失時早造減收米價昂昂百物騰貴貧民困窮適此平糶當此悲然迭思補救奈籌資不易事與願違然猶曰早造失望而糶成入秋以來久遭旱暵四鄉歉收半屬焦枯是以近日米價愈昂人心愈危到處皆然那間方甚嚴望連日集議平糶商未竟隨奉 廣州府憲陳太尊 善後局憲陳太尊 邀集眾同人赴署會商先蒙 陳太尊撥捐銀三萬元又蒙各大憲撥借銀十五萬元先行開辦即于九月廿一日分設米廠平糶賑濟 曉諭各屬遵照會英領事給給護照又蒙英領事加給憑信專派地方官張委員學謙協同照章紳董林文瑞林文瑞同赴南洋勸捐捐資源源接濟賑堂俾體憲意日擊時艱勉為其難計自今日以至明春為日甚長自省全郡以及鄰境為地甚遠按核每月虧耗米價四五萬元至明年早造登場所費約三十餘萬員非仗仁人義士踴躍捐輸恐難為繼伏望四方善信胞與為懷不分畛域無論富商巨賈善量無窮善功無限即便善男信女解一元數角之餘資亦能積少成多廣收什百成羣之生命如蒙樂助銀員請交同濟醫院辛丑年壬寅年總理福源張萬慶通號潮帶楊添發豐利棧客棧恆安公司福盛公司現帶廣和隆恆裕成廣裕興隆號朱有蘭處代收彙收匯單即由代收銀處加蓋圖記發回敝堂收條以杜假冒所有捐項不拘多少均發給收條并在該處標明告白彙齊總數由同濟醫院公推商號代匯回粵以期消滴歸公俟平糶列事竣再徵信錄廣佈茲謹會同石叻同濟醫院紳董署街公啟

石叻同濟醫院紳董 豐源號 振裕號 安和號 豐源號 恆春號 老昌成 榮豐號 余振興 振成號 和源號 張萬慶 廣和隆 萬通號 德源號 協成泰 源和 福盛公司 李恒裕成 金振美 同德 朱富蘭 豐利棧 朱有蘭 恒裕成 羅致生 陳生利 廣恒號 福興隆 恒安公司 興隆 兩順利 陳泗隆 朱廣蘭 裕盛棧 廣和興 邱益昌 萬山號 陳順安 三益號 楊添發 元發棧 羅奇生 萬成順 廣興隆 福茂號 協裕生 梁同福 廣華生 榮裕號 瑞盛號 陳合春 楊集茂 萬安和 綸豐號 福茂號 老萬山 梅端成 新巨泰 同安堂 兩粵廣仁善堂委員張學謙委紳林文瑞 韓坤 潘佐倫公啓

擬往南洋規約 南洋何處而行也原為募捐以濟民食我輩身肩其任深懼弗勝惟有勉竭愚誠俾遠聽者踴躍輸將維持大局人之責於我者何限我之所以自待者匪輕固貴涓滴歸公不敢浮支濫取尤宜束躬自愛慎毋見諂於人謹擬約三章以自警 計開

一我同人奉使南行一切事宜隨時妥商和衷共濟不可意見參差互生嫌隙貽誤公事有負列憲與本堂期望之深心

一我同人最重教品所歷各埠務宜言詞懇摯舉止安詳衣服整潔誠以自重者然後為人所重慎勿見異思遷好遊邪狎我輩操持素定未必易其所守但君子愛人以德故預為之防

一我同人遠涉重洋其意實為民請命不比為利是圖不得夾帶私物希圖射利自失風規亦不得半途而止違爾言旋務期厚集鉅資以慰眾望而救窮黎始終如一勿負初心

立清心誓章人 等自奉各大憲及廣仁善堂委託出使南洋募捐平糶事務各盡厥職一秉至公如果有有意營私立心肥己咎由自取 伏乞神明鑒察倘若存心公正福有攸歸 大清光緒廿八年十月廿九日 同濟醫院謹啟

茂 盛 號

參茸玉桂藥材貨物發客

啟者本號在松柏街六十八號六十九號門牌開設專做糖米京菓雜貨生理現由上海及海口本庄辦來各貨無不貨真價實以廣銷場親由上海督辦
吉林人參 正高麗參 大小參節
高麗參鬚 瀝蘭沙苑 厚板玉桂
北鹿鹿茸 正川厚朴 杭州白菊
又海口督辦什貨 竹貨 篾貨 皮箱 紙貨
大小草包 草蓆 各貨發客 諸君惠顧請移玉趾
此佈
大清光緒廿八年十月廿一日 新嘉坡茂盛號謹啟

和 源 莊

參茸藥材發行

啟者本莊專自督辦挑選鮮明正北關東鹿茸三牲鹿茸上洋正土木人參白濁參正北十五二十三十枝頭高麗參大小花旗洋參并有牛莊汕頭各款參及正安南地道各山門之清花玉桂足油大板玉桂各省粗幼藥材真庄各款蠟丸發行然上洋牛莊汕頭粵東香港各口岸均有安人料理採辦正庄等貨以備源源接應諸商翁賜顧採買如不悅目則當包回換本莊生理設在新吧風第二十四號門牌同安棧樓上應蒙 諸商翁深信有年是以特字登報以便 貴客採買者該貨格外從廉以廣招徠
此佈 大清光緒廿八年十月十三日 新嘉坡和源參茸庄啟

乙宗公司告白
○啟者本公司特字通知茲本公司常有大宗日本貨物發售然亦有零件出沽本公司坐落土庫街門牌第一號及第二號本公司內常有 玻璃器皿 柳絲索 銅塊 落花生 少洋大菜 時鐘發客本公司并沽日本蜜酒名曰惠比須此酒在日本最為著名者 諸君光顧請移玉步此佈
大英一千九百零二年十一月十七號
光緒廿八年十月十八日
乙宗公司謹啟

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船開行每十日內由叻開往西勢各口岸船名手單勿常川 丁加奴 吉蘭丹 八打尼 新萊勝 六坤 萬倫 耶宜 網略等處茲將由叻開行日期開列
西裕來月三十號拜三即華六月廿六日中午十二點鐘
烏凡月二十號拜三即華七月十七日中午十二點鐘
實添來月十號拜三即華八月初九日中午十二點鐘
屋多來月一號拜三即華八月三十日中午十二點鐘
屋多來月廿二號拜三即華九月廿一日中午十二點鐘
忽民來月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘
○又輪船名乍加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新萊勝 六坤 萬倫 嚴本網略等處茲將由叻開行日期開列
烏凡月九號拜六即華七月初六日中午十二點鐘
烏凡月三十號拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
實添來月二十號拜六即華八月十九日中午十二點鐘
屋多來月十一號拜六即華九月初十日中午十二點鐘
忽民來月一號拜六即華十月初二日中午十二點鐘
諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也
大英一千九百零二年裕來月廿八號
大清光緒廿八年六月廿四日
亞殺德公司謹白

司各脫滋補鰵魚肝油

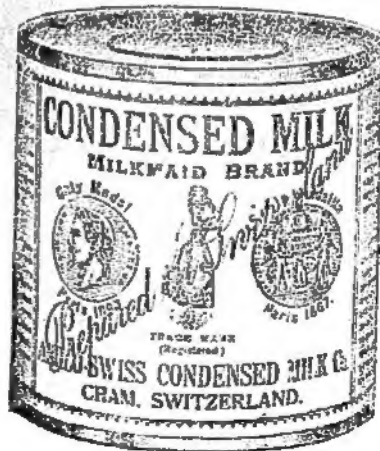


此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血清解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血癆瘵頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

Milkmaid



實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有誤特此通聞

啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳之補益是有也

其膏油其食此牛乳之補益是有也

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年忽民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國朝廷之命而創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行及分設於廣東 芝罘 鎮江 蘇州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所辦生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行借貸及買賣等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號
中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

著名祖家灰發客



啟者本公司所沽亞木標祖家灰乃係天下馳名已由本坡營造師宣及麥勝蘭致驗於一千九百零二年實添不月廿二號所覆本公司之信據云接貴公司實添末月五號來函本師已將存在打里兀納實得力貴公司貨倉內之亞木標祖家灰細為致驗茲將其情形告知本師隨意于十二桶內取灰多少以水和之待至二十四點鐘之後浸小六日之久用本坡工部局驗祖家灰之器具搗碎再為細驗乃知灰之膠力及耐久當以亞木標祖家灰為第一等又將灰再為研末確知此灰堅固之原實甚為勻細此灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此觀之則此庄祖家灰可在本坡推為最上而本師自驗祖家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發售諸君有欲採購者請至臨本公司相商便得特此佈聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門牌第六號

第七號伊啞紗直有限公司啟

王帽標密酒出沽告白



啟者本公司向歐洲運來之密酒乃是上庄之貨其味清香而淡價值又廉氣質又美凡各餐館以及酒店無不購往零沽諸君有欲採購者請嘗試之便知千言之不謬也此佈

布正生理聲明

啟者茲本行已在本坡開設店號由歐洲各處販運布疋前來本坡發售所辦之布各項皆備乃向英京及歐洲此各處第一等製造廠配運而來凡坡中諸仕商有欲向英美兩國以及歐洲各國採辦各庄呢羽布疋等物本行皆可代辦而所辦之價必甚相宜各仕商有欲採辦者求駕臨本行面商可也此佈

大英一千九百零二年十月廿八號

打里兀納實得力門

牌第六號第七號伊

啞紗直有限公司啟

舊烟土	無貨	新烟土	九百八十六元
上甲錫	八十三元八角七五	叻烏椒	三十四元七五
叻甘蜜	十四元六角	叻白椒	六十一元
足金每壹萬	九十三元半	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元
金盾行情	金盾一個		十三元
印度盾	一百元兌		一百二十二盾
爪亞盾	一百元兌		一百盾
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元貼銀行		三角七五
滙廈門	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元貼銀行		三角七五
滙西里末	銀行現銀票一百元貼銀行		二元
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元貼銀行		九十八盾半
滙望加錫	銀行現銀票一百元貼銀行		一百盾零半
滙井里汶	銀行現銀票一百元貼銀行		九十八盾半
滙仰光	銀行現銀票一百元貼銀行		一百盾零半
滙加里吉	銀行現銀票一百元貼銀行		一百二十一盾半
滙上海	銀行現銀票一百元貼銀行		一百二十三盾半
滙香港	銀行現銀票一百元貼銀行		一百二十二盾
滙廈門	銀行現銀票一百元貼銀行		一百二十四盾
滙加勝巴	銀行現銀票一百元貼銀行		七十三盾半
滙西里末	銀行現銀票一百元貼銀行		七十五兩
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元貼銀行		
滙望加錫	銀行現銀票一百元貼銀行		
滙井里汶	銀行現銀票一百元貼銀行		
滙仰光	銀行現銀票一百元貼銀行		
滙加里吉	銀行現銀票一百元貼銀行		
滙上海	銀行現銀票一百元貼銀行		

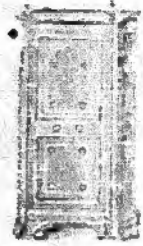
[illegible]

輪船出沽告白 ○啟者茲本公司有輪船一艘名曰新急現用荷旗該船身以鐵製造堪載一百一十五墩每二十四點鐘內所用燃料二墩半每點鐘走七英里可以載客五十二名此船現泊本坡港內附近紅燈路頭 諸君有欲購買者請往觀看可也該船定于惡民末月廿四號駛入澳中一天以便 諸君察閱若有欲知詳細者請到本公司詢問便得此佈

大英一千九百零一年十一月廿八日

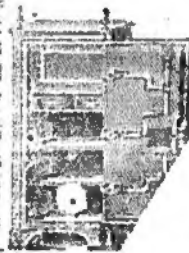
代理人膠老憐公司謹啟

售發櫥鐵名馳



此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也取者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽此等鐵櫥已有三十年之久其製法為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼 大英一千九百零二年正月一號



大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

售出酒品



啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號標牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告 大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

售發酒蜜烏



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭黑烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈 大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

售發酒池蘭萬標葉蜂上頂國法



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

諸補佐饌中之妙品也此酒

准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸 大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

售出酒蜜



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日惹等處其餘他埠均能運往並此佈聞 大英一千九百零二年正月一號 大清光緒廿七年十一月廿二日 明嗎也洋行謹啟



正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍



可至本行沽買此酒製造之精妙甚常以之釀清以之蒸餾者皆爲上等之料保無偽元之弊此酒若在本坡亦甚廉宜凡欲購者請向本行買取以免魚珠之混

新嘉坡總代理 專辦東家頂上美酒 售發酒美上頂家祖辦專 標印明認願光看諸庄原木東膠係前

紅首冠仔標萬蘭池酒發售

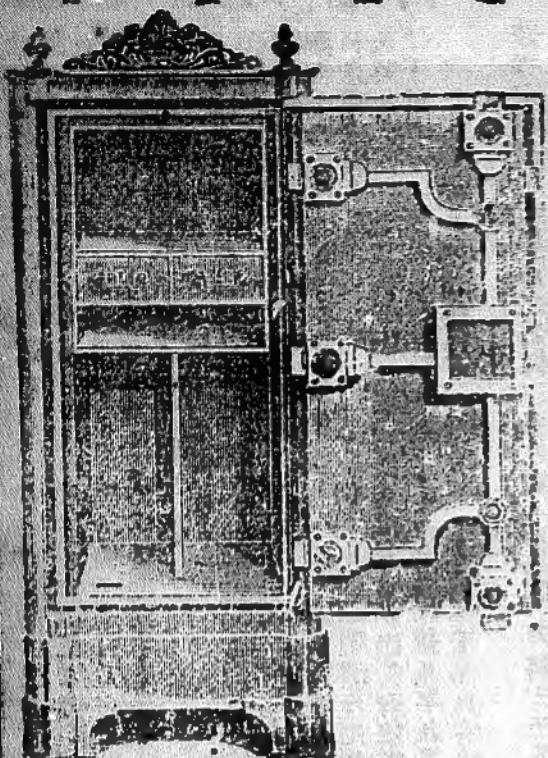


啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃爲歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久其酒之出而沽者其味清香且能助消化之功凡欲購者請向本行買取以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行印號者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉 大英一千九百零二年正月十三號 膠老樹公司謹啟

是所切盼 一千九百零二年二月拾二號

膠老樹公司謹啟



啓者本行所售之鐵櫃在本地馳名已久素蒙諸君購用莫不稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人商行以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而堅固無能火燒盜劫均可無虞貨真價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫃以收積重寶者可至本行選沽是幸此佈 大英一千九百零二年正月十三號 膠老樹公司謹啟

啓者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造若以此乳與小孩食之實與吃其母親之乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞小孩服此身體肥壯是以刻下五洲諸國銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于此者此等牛乳本坡各店皆有出沽 諸君往購便知不謬此佈 大英一千九百零二年十月廿二號

新嘉坡代理人膠老樹公司謹啟

奉勅捐助京師醫局啟恭錄原奏 ○奉勸海外華商捐助京師創立醫局公啟 舊聞王政推恩必露凡民於仁壽而德門積慶尤在大廈之擎持善事無窮善心亦與之而無窮此海外南洋華商所以每逢義舉如助賑救荒興學設院等事毋論關乎中國外埠咸樂踴躍輸將而聲名且以洋溢于寰宇也儀蒞坡伊始即心焉欽之以爲南洋諸君子皆有古俠士風故能克利善人是富之名而自脩其天爵者矣頃京師欽事 皇太后慈訓 皇上恩綸憫生民之多艱設立醫局安恤流亡爲各行省之倡 特旨欽派吏部尚書張都察院左都御史陸兩大臣督辦其事每年由國庫帑項 賞給經費銀一萬兩永久弗替現已按段分局擇地建屋兼施醫藥來者安之誠所謂重視民生厚惜民隱莫大之王政也張陸兩大臣敬慎乃公以爲沛厥 皇仁必期量舉崇閎庶幾愈推而愈廣於是會銜具奏印簿募捐得 旨報可先由京師內地各行省紳商集捐因而推行以至海外遂於本月初間將所有印就 奏稿章程序文各篇編寄來坡委儀及煒燮文煊等勉襄其事亦曰南洋諸君子好義急公令譽久著干邇邇宜乎衆擎而易舉也夫以 深宮勤政講求民瘼如此之殷善局創行在在需項如此之急諸君子誠樂聞風而興起焉其諸公行道有福之左券哉所有簡冊彙程敬得仲說于後伏維均鑒 計開 一題捐能至萬兩以上者當請專摺 奏請 皇上優獎 一題捐至千兩以上者當請援照歷屆賑捐成案 奏 獎或請 旨建坊 一捐至五百兩以上者當請彙案具 奏 一捐款多至數萬兩少至數百數十兩皆當刊刻題捐姓名于京師總局所立石碑及年尾徵信錄昭示來許永誌芳譽 一諸君捐款請交中國駐叻總領事府及盤枋路頭恒春公司收到之日即由收者發給收條爲據 一諸君或願將款逕滙北京醫局自行電請對收亦聽諸君之便 一既捐以後在叻當即隨時先行刊報聲明 一推廣以至他埠亦按照以上之法辦理

分勸委員二品頂戴廣東試用道邱緯

第一次捐助京師醫局芳名冊 ○京帥設立醫局以恤流亡係由張陸兩大臣奉 諭辦理而本總領事奉 委勸捐者茲將第一期捐助善士芳名登錄于左 花翎二品頂戴廣東試用道邱煒笈捐庫平一千兩 余勉然捐銀二百元 花翎候選同知賴顯榮捐二百兩 大白蠟金寶吳饒氏喜娘敬捐銀一百元續捐四百元 順安鄭陳秀清翁捐三十元 郭開陞永琳翁捐銀三十員 林平祥捐銀三十元 大清光緒二十八年九月十九日 勸捐京帥醫局委員駐新嘉坡總領事署謹啟

第二次京城醫局捐募欸數芳名加
○大吡叻吳饒氏喜娘捐五百大元并一千元
加錫榮源李連慶捐庫平銀五十兩
望加錫榮源李連合捐庫平銀五十兩
望加錫榮源郭松樹捐庫平銀五十兩
小坡新茂號林龍相捐英洋五十十大元
望加錫榮源昭捐庫平銀一十兩
本坡李蔭舫捐英洋十大元
順源棧湯河清翁捐庫平銀一千兩
大清光緒二十八年十月廿五日
中國駐叻總領事署謹啟

囑根代有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所儲之銀計共一千一百廿五萬元 已收本銀五十萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月銀期者以三八仙半息算 三個月銀期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算 凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑囑啟

啟者本號在叻水仙門環瑞影相樓下開設專畫油相墨相水
相余等遊學多年精究西法真偽辨相兼用藥西上品色料久
遠不變精細傳神與別不同取價從廉倘士商命賜顧請移

西法寶相

華春公司謹啟

烟宋呂好上

大清光緒二十八年七月初四日
大英一千九百零二年八月七號

廣南安國號

沽 發 乳 牛 標 鳥

Nestlé's



Milk

經井不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨
探購可也此佈 西一千九百零二年十月廿二號 膠老德公司謹啟

白 告 司 公 娘 慕

啟者本公司凡與各華商店
號交易若欲號以深信者
則其欠本公司之賬目可
以展期六十日為期本公司
並特通知各華商店知悉
本公司可以代辦英國美國
及德國之貨物價目必
須與各店先行訂明且店
號若現相信者賬目亦可展
期六十二日為期而且不其
利息特此佈 聞
大英一千九百零二年八月
二十號 慕娘公司謹啟

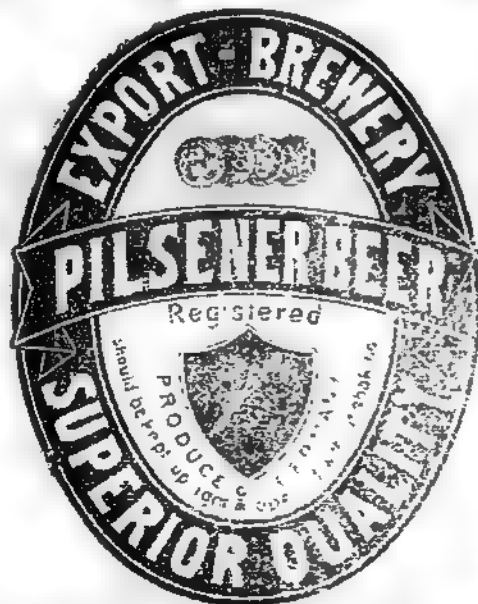
慕娘公司謹啟

金 樹 補 功 藥 酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金樹樹皮自德國如松柏之年採其精華配
提神益氣滋養補血而或少年曾 呈送美國英國法國中國德國及天下諸大邦統制由各國皇
家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘條此藥酒之功效治男女氣血虧弱精神困
倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症
請認此
標為記
藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而 德君醫生保赤存心無論內外奇症諸症臨診視藥到
春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈
光緒貳拾八年九月二拾八日
大英一千九百零二年十月廿九號



白 酒 蜜 標 劍



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚強乃係專製以便在實
得力 帶銷 劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東
方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上質料刻下所
製蜜酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無
少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查

於其質料 然後附寄 且酒價亦 廉宜因 本行專意 結各名 仕商為頂 上蜜酒而 價復克己 凡諸 商一客本 行劍標蜜 酒則斷斷

不欲再寄他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不
謬也每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半有欲購買此酒者
請沽者價當照此佈
大清光緒廿八年六月初十日
大英一千九百零二年七月十日號 慕娘有限公司謹啟

大度之擎持善事無窮善心亦與之而無窮此海外南洋華商所以每逢義舉如助賑救荒興學設院等事毋論關乎中國外埠咸樂踴躍輸將而聲名且以洋溢于寰宇也儀蒞坡伊始即心焉欽之以爲南洋諸君子皆有古俠士風故能克稱善人是富之名而自脩其天爵者卒頃京師欽奉 皇太后慈訓 皇上恩綸憫生民之多艱設立醫局安恤流亡爲各行省之倡 特旨欽派吏部尚書張都察院左都御史陸兩大臣督辦其事每年由國庫帑項 賞給經費銀一萬兩永久弗替現已按段分局擇地建屋兼施醫藥來者安之誠所謂重視民生厚惜民隱莫大之王政也張陸兩大臣敬慎乃公以爲沛厥 皇仁必期量腹崇闋庶幾愈推而愈廣於是會銜具奏印簿募捐得 旨報可先由京師內地各行省紳商集捐因而推行以至海外遂於本月初間將所有印就 奏稿章程序文各篇綴寄來坡委儀及煒箋文煊等勉襄其事亦曰南洋諸君子好義急公令懇久著于遐邇宜乎衆擎而易舉也夫以 深宮劬政講求民瘼如此之殷善局例行在在需項如此之急諸君子誠樂聞風而興起焉其諸實行道有福之左券哉所有簡明章程敬得仰說于後伏維均鑒 計開 一題捐能至萬兩以上者當請專摺 奏請 皇上優獎 一題捐至千兩以上者當請援照歷屆限捐成案 奏 獎或請 會建坊 一捐至五百兩以上者當請彙案具 奏 一捐款多至數萬兩少至數百數十兩皆當刊刻題捐姓名于京師總局所立石碑及年尾徵信錄昭示來許永誌芳馨 一諸君捐款請交中國駐叻總領事府及墊枋路頭恒春公司收到之日即由收者發給收條爲據 一諸君或願將款逕滙北京醫局自行電請對收亦聽諸君之便 一既捐以後在叻當即隨時先行刊報聲明 一推廣以至他埠亦按照以上之法辦理

第一次捐助京師醫局芳名冊 ○京帥設立醫局以恤流亡係由張陸兩大臣奉 諭辦理而本總領事奉 委勸捐者茲將第一期捐助善士芳名登錄于左 花翎二品頂戴廣東試用道邱煒箕捐庫平一千兩 余勉然捐銀二百元 花翎候選同知賴顯榮捐二百兩 大白蠟金寶吳饒氏喜娘敬捐銀一百元續捐四百元 順安號陳秀清翁捐三十元 郭開陞永琳翁捐銀三十員 林平祥捐銀三十元 大清光緒二十八年九月十九日 勸捐京帥醫局委員駐新嘉坡總領事者謹啟

第二次京城醫局捐募欸數芳名册 ○大吡叻吳饒氏喜娘續捐五百大元共一千元 望加錫榮源李連喜捐庫平銀一百兩 望加錫榮源李連慶捐庫平銀五十兩 望加錫榮源李連全捐庫平銀五十兩 望加錫榮源郭松樹捐庫平銀五十兩 小坡新茂號林寵相捐英洋五十元 望加錫榮源布昭捐庫平銀一十兩 本坡李蓉舫捐英洋十大元 順源棧湯河清翁捐庫平銀一千兩 大清光緒二十八年十月廿五日 中國駐叻總領事署謹啟

囑根代有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十大萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟

囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎薩啟

西

相

華容公司謹啟

烟宋呂好上

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創端採上好烟葉督造各款大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘士商僉賜顧請移玉光臨面商爲盼肅此佈聞

大清光緒二十八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號

廣南安慶謹啟

廣南安鹽課

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店
號交易若該號以深信者
則其所有本公司之賬目可
以與該號六十日為期本公司
茲特通知各華商店知悉
本公司可以代辦英國美國
及德國之貨物惟是皆價必
須與各店號先行訂明且店
號若延相信者賬目亦可展
限六十二日為期而且不昇
利息特此佈聞
大英一千九百零二年八月
二十號
慕娘公司謹啟

金樹 補功 藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金樹鐵樹皮自德國尋如松柏之年採其精華配
提神益氣靈芝釀造而成昔年曾呈送美國英國法國德國及天下諸大邦統計由各國皇
家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘條純係稱贊此酒之功治男男女女氣弱血虧精神困
倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症
長寒冷瘧症以及婦科月經失調或臨產腹痛病人愈
後欠補有疾無疾皆可酌量飲用能使人體強精壯體更能治
陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無
疾病相侵本局開創三十餘載歷來不惜資本盡心製
煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤心無論內外奇難雜症請臨診視藥到
春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈
光緒貳拾八年九月二拾八日
大英一千九百零二年十月廿九號
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟



鳥標牛奶發沽

Nestlé's



Milk

此項牛奶含奶精最多

價廉物美為市上之冠

啟者按本公司所專沽之鳥標牛奶其製造其精功力其大乃係頂上
之貨所有則家之牛奶無能與匹此標之牛奶收藏雖久質地依舊堅

經并不變壞確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標為要 玉臨
探購可也此佈 西一千九百零二年十月廿二號 慕娘公司謹啟

劍標蜜酒



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚博乃係專製以便在實
得力 帶銷世 劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東
方一帶之人無不交口稱贊因此蜜酒乃是頂上質料刻下所
製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無
少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查

驗其質料
然後附寄
且酒價亦
屬廉宜因
本行專意
沽各
仕商為頂
上蜜酒而
價復克己
凡諸 仕
商一嘗本
行劍標蜜
酒即斷斷

不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不
謬也每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半有欲購買此酒而
轉沽者價當另議此佈
大清光緒廿八年六月初十日
大英一千九百零二年七月十日號
慕娘有限公司謹啟

五名現言...

晚者電影開演告白 ○本坡週遊各國所演之影戲蒙 各仕商大為稱賞自到本坡以來在小坡海傍新填地開演每
夕觀者座客常滿亦無不同聲讚嘆故本班精益求精以期 諸君悅目怡情本班所演各影戲最覺舉現舉動如生令人稱異凡各影戲無出
其右除所演奇異動之戲外年北東之役 英皇及皇后行加冕禮儀等情定於本坡開演夕八點鐘開門九點鐘演戲 諸君來與來
觀便知不謬也此佈 一號椅每位二角 二號椅每位一元 三號椅每位五角 四號椅每位三角 十歲以下之童子均取半價 女客
先來就定一號椅位亦取半價 大英一千九百零二年十二月十一號 電影戲班主人謹啟

拍賣廣告告白 ○啟者茲本館有各式加章三千四百五十張出沽 諸君有欲採購者 玉臨本館可也此佈
大英一千九百零二年十二月十一號 光緒廿八年十一月十二日 吧越館謹啟

拍賣廣告告白 ○啟者茲本館定於西一千九百零二年利心未月十五號禮拜一即華本月十六日上午十一點鐘在本館內拍賣
童子洋鞋一箱洋傘三箱香雪文一箱色料一箱十八箱梳一箱雅茶二箱并各物甚多 諸君有欲投買者屆期 光顧可也此佈
大英一千九百零二年十二月十一號 大清光緒廿八年十一月十二日 吧越館謹啟

商號廣告 ○啟者本號開設在十八間後門牌七號自昔以來所用收賬項之單紙面上原係印烏字之款式今本號欲將該單改印
藍字各別款式概與舊單均屬不同惟正印并書號則依舊行用其舊單用至本月十一日止收是天之後不論何人倘有携舊單向 諸賢號
收取貨項者祈一切不可應還候至本月十六日本號另出藍字新單向收方可照為妥給方得為憑倘如應還錯交乃係自誤概與本號無涉
特先登報聲明以免後論 大清光緒廿八年十一月十一日 振裕興謹啟

小坡善濟醫院議定規條登錄 ○壬寅年十一月初十日為議本社規例今謹照入坡同濟醫院規例舉行以昭大信 一議商酌捐
款催收銀兩事宜由每位總理各委一伴到社協同前往捐收 一議現管理收錄部捐款銀兩 小坡梅端以萬祥當 大坡廣恒號為源當
老萬山號 總理銀兩公舉張讓溪翁 一議先生去留事茲議招考醫生由次第事款俱照同濟定例先出新聞紙至十二月初旬考期日止
一議培善藥局原為本醫社而設今議將該藥局歸與醫社其始創之本利一俟本社各捐款收楚後依公送還而該培善藥局主權司理人
仍由黃庭光翁梅百福翁司理特此佈 聞 光緒廿八年十一月十一日 善濟醫院總理人等公啟

廣東平糶粵內卑陳榮成大公司黃豐儀甲政萬和興大公司陳幹亭善翁經手天字第二十一號錄部諸善士捐助芳名册
甲必丹黃豐儀捐銀五十元 萬和興煙酒大公司捐銀五十元 陳幹亭翁捐銀二十元 雷珍蘭周源裕捐
洋銀十元 雷珍蘭黃霞源捐大銀六元 張錦成號捐洋銀四元 鄭義興號捐洋銀四元 黃瑞發雙記捐洋銀四元 裕和號捐銀四元
鴻盛號捐銀四元 楊玉山號捐銀四元 盧正記捐銀二元 義隆號捐洋銀四元 美和號捐四元 長發當捐二元 蔡芝峰捐銀四元
楊錦裕捐銀二元 創成號捐銀一元 黃瑞茂捐銀六元 許錦源捐洋銀一元 協和號捐一元 萬順號捐一元 新瑞記捐銀一元
德成號捐銀二元 蔡利利號捐銀二元 協兩興捐銀一元 雷珍蘭陳泰源二元 楊源發捐一元 紀芝發號四元 福源堂捐銀一元
元昌號捐銀一元 新廣昌棧捐銀一元 黃合發號捐一元 楊鴻源捐大銀二元 成源號捐一元 綿美號捐一元 三恒發捐銀一元
陳發興捐銀二元 陳發記捐大銀三元 萬泰當捐銀二元 魏介眉捐大銀四元 楊耀發捐二元 黃源瑞發二元 黃福泰號捐二元
陳開德捐銀一元 元和號捐大銀一元 泉勝號捐銀二元 陳和合號捐銀八元 楊潮發捐二元 瑞源成號一元 吳德源捐銀八元
袁捷源捐銀一元 福春源捐大銀一元 泉勝號捐銀一元 陳錦源號捐銀四元 郭阿利號六元 吳烈昌號八元 陳財合號捐六元
陳錦源號捐六元 陳錦源號捐四元 萬和隆號捐大元 潘豐泰號捐銀四元 陳生美利四元 郭正和號五元 源松號捐銀四元
張喜成號捐六元 義盛號捐大銀一元 新廣昌號一元半 盧耀成號捐銀五元 陳合記號四元 曾捷鋒號四元 陳泰源號捐二元
曾芝興號捐二元 許瑞成號捐銀二元 源發號捐銀二元 曾新二興號捐四元 鉦和昌號八元 萬利源號一元 陳德記捐銀四元
陳生合號捐二元 李捷裕捐大銀二元 吳烈合捐銀四元 光緒廿八年十一月十一日 同濟醫院謹啟

拍賣大英山及萬山各器具告白 ○啟者茲本館承已故施添勿南卑禮之掛吵人李君慶烈之命定于西一千九百零二年利心未
月十三號拜六即華十一月十四日上午十一點鐘在麻六甲卑街第五十四號門牌拍賣大英山號日豐榮利及彭地上之萬山與綫茨
各器具并牛及牛車其地坐落麻六甲之內山距大埠二十二英里之處該大英山計有數處坐落在以下所列之地方 浮羅實網 巴東實
網 丹戎里茅 加摩靈 厘堡 淡邊東雅共大二千五百希葛其中一千一百希葛栽有大英每年地稅一千七百零八員四角共有萬山
八間器具及水鼎一副洗英大桶一百二十個以及他項機器有牛四十三頭牛車十八輛小馬兩匹馬車一輛猪十八頭其餘一切細情請來
本館詢問便得此佈 大英一千九百零二年十一月二十一號 大清光緒廿八年十月廿二日 吧越拍賣館謹啟